

الرأي

محاضرة

لعلمة الدكتور ناصر الدين الأسد يحاضر في مركز الرأي للدراسات حول هوية وثقافة الأمة

اللغة فكر الأمة وأساس أولي من أسس الثقافة .. إنها الفكر نفسه



حاتم علی

جميعاً رسموا اللغة، رسموا الله، الذي يدل على هؤلاء جميعاً، فإذا كان لا يستطيع أن تفكير في شيء إلا من خلال اللغة إذن لا بد أن تكون اللغة هي وسيلة التفكير لكن هلحقيقة هي وسيلة تفكير؟ أليس هذا انتقاداً من شأنها؟ لقد سهل علينا أن نعرف أنها أوصلتنا إلى التفكير في هذه الأمور ومن أجل هذا عدناها وسيلة لكن الحقيقة هي الفكر نفسه، وليس مجرد وسيلة إلى الفكر، اللغة هي الفكر نفسه، وأنت لا تستطيع أن تفصل بين الفكر وبين اللغة، لا يمكن الفصل بينهما، كم من مرة سئلنا من طلبنا وزملاناً وإخوتنا أيهما يسبق في هذه الحالة الفكر أو اللغة، الكلمة، هذا سؤال لم يصل حتى الآن علماء اللغة ولا علماء النفس إلى الإجابة القاطعة عليه، أيهما الذي يسبق الآخر؟ لكن الذي وصلوا إليه إتنا لا تستطيع أن تفصل بين اللغة وبين الفكر، مما متمازجان كالجسد والروح - هذا تشبيه دنيوي بسيط - وهذا ما ذهب إليه بعض النقاد قبل النظريات التقديمة الحديثة. هؤلاء نذهبوا إلى أنك لا تستطيع أن تفصل بين اللغة وبين الأفكار، وبين الفكر، فإذا كان الأمر كذلك ووصلنا إلى أن اللغة هي فكر الأمة تبين لنا أن هذه اللغة هي أساس أولي من أساس الثقافة، إذا لم يكن الفكر هو ثقافة أو عنصراً أساسياً من عناصر الثقافة، فما الذي يكون إذن عنصراً أساسياً من عناصر الثقافة؟ بعد اللغة تأتي بطبعية الحال الآداب، من شعر ومن نثر ومن حكم ومن أمثال وهي التي دائماً نستشهد بها ونستمد منها كثيراً من مقاوميتنا وكثيراً من قيمتنا حتى أن بعضنا إذا اشتد الجدل واحتدم الحديث في موضوع من الموضوعات يستشهد ببيت شعر، فيقطع هذا البيت النقاش، ويسلم المتحدثون بما يريد صاحب هذا الاستشهاد، فمن الشعر ومن النثر ومن الحكم ومن الأمثال نستمد كثيراً من قيمتنا، التي تصوغ لنا اتجاهاتنا، هذه القيم التي تصوغ لنا اتجاهاتنا وتصوغ لنا سلوكتنا، ولا أزيد أن أطيل في هذا، الحديث ينطبق الذي ذكرته على الفلسفه وعلى التاريخ وما فيه من عبر وما فيه من عظات وما يشبه ذلك، إذن، الثقافة هي مجموع هذا التراث وقبله الدين، الدين ليس من التراث، التراث هو من صنع البشر ولكن الدين عندنا الهي ليس من التراث، إنما تفسيره من التراث، تفسير جهد المفسرين من التراث، فالثقافة إذن هي الجانب المعنوي وهي الجانب الروحي، الذي يتصارع مع الثقافات الأخرى لأن الجهات المستقوية علينا وعلى غيرنا ترى أن ثقافتها هي خير الثقافات وأنها من أجل أن يسود السلام العالم، لا بد أن

والحلقة القائمة الآن هي حلقة واحدة، حضارة واحدة، كلنا نتطلع إليها ونرثو إليها فما معنى حضارة؟ ولماذا نتطلع إليها؟ ثم إذا كانت لا تتصارع ما الذي يتصارع، كل هذه أسلطة مطروحة مفتوحة لا يعني إبني أستطيع أن أجيب عنها وإنما أترك لكم أن نشترك جميعاً في محاولة الإجابة عليها ربما كان فهمي للحضارة أنها هي الجانب المادي من الحياة الإنسانية، الجانب المادي الذي يقوم على ما في هذه الحياة من اكتشافات واختراعات وإنجازات تطبيقية علمية، قربت المسافات وصغرت ما بين العالم، قربت ما بين العالم، واختصرت الزمان واختصرت المكان، هذه الأجهزة والآلات والوسائل التي نستعملها جميعاً في حياتنا في بيونا وفي شوارعنا وفي ترحالنا وفي اتصالاتنا وفي سفرنا وفي إقامتنا، كل ما أخترع على وجه الأرض وعلى البحر وفي الفضاء هذا كله حضارة، هذا هو الجانب المادي من الحضارة، ونحن نريد أن نأخذ هذه الحضارة، نريد أن نعيش بها وفيها ومعها، ولكننا نتطلع إلى أكثر من أخذها، نريد أن تكون عاملين فعالين مشاركين فيها، حتى الآن نحن نستوردها ونستهلكها فهل آن الأوان إلى أن نكتشف كل هذه العمارات الضخمة وكل هذه السيارات الفخمة وكل هذا الترف المادي الذي نعيش فيه ليس من حضارتنا، وإنما هو من تلك الحضارة التي سميتها أنا وصفتها، هل آن الأوان أن نوطن أصول الحضارة؟ وأصول الحضارة هي البحث العلمي وهل آن الأوان أن نوطن البحث العلمي، الذي هو أصول الحضارة في بلادنا واننسقه إلى الإمام، حتى ينتج لنا حضارة قد تكون تطويراً للحضارة القائمة وقد تكون إضافة لأشياء ليست فيها، وبذلك هل آن الأوان أن نكون مشاركين فعالين ونكتب أن أقول هل آن الأوان أن نتسلم نحن مرة أخرى زمام حلقة جديدة من حلقات هذه الحضارة كما تسلمنا زمام الحلقة مدة قرون تزيد على ستة أو سبعة قرون.

هذا هو فهمي للحضارة، أما الثقافة، فقد أصبح هيئنا أن نعرفها هي الجانب المعنوي أو الروحي قلنا أن الحضارة هي الجانب المادي فالثقافة هي الجانب الروحي أو الجانب المعنوي، هي أولاً ثقافة الأمة هي أولاً عقيدتها الدينية، التي تنزددها بكثير من القيم والمفاهيم وأنماط الحياة وأنماط السلوك في عقيدتها الدينية، وليس بالضرورة أن تكون عقيدة دينية سماوية، فالوثنيون والجوس وعبدالبقر كل هؤلاء لهم عقيدة ولهم عقيدة دينية يستمدون منها قيمهم ويستمدون منها مفاهيمهم ويستمدون منها أنماط

تسود ثقافتها العالم أيضاً، كما أنها ترى أنه لا بد أن يسود نظامها الاقتصادي العالمي، لأنه خير نظام اقتصادي في العالم، هذا رأيهم وهذه وجهة نظر، أنا لا أناقش الأمور وإنما أنا أشرح الأمور، واترك لكم أن تناقشوا كما يحلو لكم.

الثقافة والحضارة لها ثوابت، وفيهما متغيرات، بل الدين نفسه فيه ثوابت وله متغيرات، كيف؟ الدين كما تعرفون أصول وفروع، الفقه هو علم الفروع، أما العقائد والعبادات فهي أصول، يأتي إلى الفقه الذي هو علم الفروع، تذكرون مثلاً مشهوراً وعندنا أمثلة كبيرة بطبيعة الحال، فمثلاً مشهوراً هو الإمام محمد بن إدريس الشافعي، الإمام الشافعي، كان له فقه في الحجاز وفي العراق، ثم حين ذهب إلى مصر واتصل هناك بفقهاء مصر وبسماحة أهل مصر، وبفقهيه مصر الأكبر الليث هناك، طور بعض فقهه، وأصبح له فقه جديد في مصر، ورأى أشياء لم يكن قد رأها في الحجاز ولا في بغداد، ولذلك لا بد أن يطور فقهه، فأصبح له فقهان، من أجل هذا يشار دائماً في كتب الفقه حينما يذكر الشافعي إن هذا في فقهه القديم، وهذا في فقهه الجديد، فإذا كان الفقه له أيضاً متغيرات فمن الطبيعي أن يكون للثقافة وان يكون للحضارة متغيرات.

مثل آخر من أمثلة التغيير في الأمور الدينية، أي في الفقه، في علم الفروع، الحظوا إنتي أقول في علم الفروع، في الفقه، وليس في الأصول الثوابت، وهو ما يقوله عادة الفقهاء لا ينكر تغير الأحكام بتغير الأزمان، وأضيف وبتغير الأماكن أيضاً، والشافعي دليل على ذلك، لأن مكانه تغير، فتغير فقهه، بتغير مكانه، أما تغير الأحكام التي هي الفتاوی، فهي تتغير بما يلائم العصر على أن لا تخرج عن ثوابت الأصول، أرجو أن تلاحظ هنا دائماً على أن لا تخرج عن ثوابت الأصول، لأنها إذا خرجم عن ثوابت الأصول ضاعت في الفضاء ضاعت في الفراغ، كل أمر لا بد أن ينطلق من أصول ثابتة، ثم بعد ذلك ينبع، يتغیر، لكن لا بد أن ينطلق من أصول ثابتة والا ضاعت في الفراغ ضاعت في الفضاء.

حياته، وفيها حزن وفي غيرنا من لا يؤمن بدين ولا يؤمن بعقيدة، هذه عقيدة أيضاً يستمد منها مفاهيمه ويستمد منها سلوكه ويستمد منها أنمط حياته هذا الذي قصته بالعقيدة الدينية، لكننا ما دمنا نتحدث عن العرب عن الثقافة العربية فعقيدتنا الدينية هي الإسلام، وأنا أتحدث عن الإسلام هنا من ناحية ثقافية ليشتدرك غير المسلم مع المسلم في الجانب الثقافي من الإسلام، وانت تذكرون أن هذا أمر سبقني إليه كثيرون، فقال ربما فارس الخوري في سوريا وهي قوله تنسب أحياناً إلى مكرم عبيد في مصر قال: أنا مسيحي دينياً ولكنني مسلم ثقافة، فإنما ما دمنا نتحدث عن الثقافة، لا بد أن نبني ما هي أصول هذه الثقافة.

الأصل الأول: هو العقيدة الدينية التي لا شك في أنها هي المزود الرئيسي للإنسان في حياته، حتى ولو كان ليس له دين لأن هذا وحده دين، عدم وجود الدين دين عنده يستمد منه مفاهيمه، غير المتدين يستمد دينه من عدم تدينه، ومفاهيمه وسلوكه وما يشبه ذلك، بعد الدين لا بد أيضاً من أن نتحدث عن اللغة، والحديث عن اللغة حديث طويل لا أحب أن أزعجكم به لكن يكفي أن أقول أن اللغة ليست وسيلة للتعبير، كما يذهب كثيرون، وإنما هي أكثر من وسيلة للتعبير، قيل هي وسيلة للتفكير، إذن هي وسيلة للتعبير وهي وسيلة للتفكير، ما معنى وسيلة للتفكير، هل نستطيع أن نفك في شيء ليست له اللغة، ليس له لفظ، ليس له اسم، حتى الغيبيات الدينية وحتى الخرافات والأساطير، كيف أصبحنا نتصورها وكيف أصبح يرسمها الرسامون من ملائكة وشياطين والجنة والنار كيف أصبحوا يرسمونها، يتمثلونها، يتصورونها، إلا بعد أن أخذت الجنة عندنا لفظة جنة، وعند غيرنا اللفظة الموجودة في لغاتهم، فهم إذن يعرفونها من خلال اللغة، من خلال اللفظ، ولا نستطيع البتة أن نفكر في شيء أو أن نتصوره أو أن نتمثله إلا إذا كانت اللغة، أي كان له اسم، أي كان له لفظ لغوياً يدل عليه يوحى لنا بصورة، فإن الدين الحق أو رسموا على الشيطان، تحتوا الله الإغريق أو رسموا على القباب في العصور الوسطى، صور الملائكة هؤلاء

حتى إن اثنين من المغermen بجمع التعريفات جمعوا ما قيل من تعريف في الثقافة والحضارة في سنة اثنين وخمسين وتسعمائة وألف فيبلغ مجموع هذه التعريفات مئة واثنين وستين تعريفاً، فنحن سنترك موضوع التعريفات جانبًا وأطرق عليكم فهمي الشخصي، هل الثقافة هي الحضارة؟ هل هما متزدفان؟ وهل في اللغة عامة متزدفات؟ ثم هناك مصطلح آخر ثالث وهو المدينة، أين نضع المدينة من الحضارة، هل هي الحضارة؟ أو هي شيء ثالث يختلف عن الحضارة؟ فهمي الشخصي أن المدينة خارج نطاق حديثنا الآن قد نعود إليها أثناء الحديث أو في آخر الحديث، ولكن الثقافة تختلط كثيراً بالحضارة، وأنتم ما زلتم تذكرون موضوع صراع الحضارات، والجلبة التي أثيرت حول هذا الموضوع، هل الحضارات تتخاصر؟ وهل صيغة الجمع هي الصيغة الصحيحة؟ هل عندنا في عالمنا حضارات؟ أو هي حضارة واحدة؟ فإذا كانت حضارة واحدة، كيف يمكن أن تتخاصر هذه الحضارة؟ وإذا كان المقصود من صراع الحضارات صراع حضارة قائمة مع حضارات تاريخية انتهت لا وجود لها، فهذا من أعجب العجب، كيف تتخاصر حضارات لا وجود لها في الوقت الحاضر مع حضارة قائمة في الوقت الحاضر؟ هذه أمور عقلية لا بد من أن يتبناها الباحث وإن يشرحها شرعاً يقنع القارئين أو يقنع السامعين.

منذ قرنين أو ثلاثة قرون، اليابان حينما أرادت أن تنهض اتجهت نحو هذه الحضارة القائمة وهي حلقة جديدة من حلقات الحضارة الإنسانية، تسلم زمامها الآن الغرب منذ قرنين أو ثلاثة، كانت أرمتها في السابق يتسلّمها كثير من الشعوب الأخرى، عندنا حضارة آشورية، بابلية، عندنا حضارة مصرية قديمة، حضارة إغريقية، حضارة رومانية، حضارة فارسية ثم جاءت حلقة الحضارة الإسلامية، ثم بدأت النهضة الأوروبية ومالت كفة الحضارات الآن أو حلقات الحضارة نحو الغرب وبرزت هذه الحلقة بوضوح منذ قرنين أو ثلاثة، فالليابان حينما أرادت أن تنهض اتجهت إلى الغرب، فكانت إذن حضارة واحدة قائمة موجودة، أقول هذا وأكرهه، لكي ظهر زيف شعار صراع الحضارات، إذن ما الذي يتخاصر؟ إذا كانت

A portrait of Dr. Ahmad Al-Sayegh, an elderly man with white hair and a mustache, wearing a grey pinstripe suit, a white shirt, and a blue and red striped tie. He is seated at a podium with a microphone, looking slightly to his left. A small red flower is pinned to his lapel. In front of him is a glass of water with a blue lid. The background shows a wall with a floral mural and a yellow vertical element.

هو إحدى القمم الأردنية الشامخة وثروة وطنية وقومية من العلم والمعرفة والثقافة ، أمضى جلّ حياته وقدم عصارة جهده وعلمه في تطوير اللغة العربية وتبصره بالمعارف الواسعة.

هو ابن العقبة التي ولد فيها عام ١٩٢٢م، تلقى تعليمه الجامعي وحصل على درجة الدكتوراه بتقدير ممتاز من جامعة القاهرة عام ١٩٥٥، وحاضر في عدد من الجامعات ومعاهد البحوث في الأردن ومصر وليبا ، وأسس الجامعة الأردنية ثم عين رئيساً لها خلال الفترة من عام ١٩٦٢-١٩٦٨م.

عمل سفيراً للمملكة الأردنية الهاشمية لدى المملكة العربية السعودية من عام ١٩٧٧-١٩٧٨م، وكان أول وزير للتعليم العالي ورأس العديد من المجمع والجالس كالجامعة الملكي لبحوث الحضارة الإسلامية "مؤسسة آل البيت" ومجلس الأمانة بجامعة الإسراء بعمان، ومجلس أمناء جائزة عبد المجيد شومان.

وَقَائِمَةُ مُؤْلِفَاتِهِ وَالْكُتُبِ الَّتِي حَقَّقَهَا تَصْلِي إِلَى أَرْبَعَةِ وَسَبْعِينِ عَنْوَانًا تَناولَ مِنْ خَالِلِهَا دَرَاسَاتٍ عَدِيدَةٍ عَنِ الْشِّعْرِ الْجَاهِلِيِّ وَالْمُعَاصرِ وَالْأَدْبِ وَالنَّقْدِ وَالْتَّعْلِيمِ الجَامِعِيِّ وَقَضَايَا الْحَدَاثَةِ وَأَدْبِ الْحَوَارِ وَالْعَامِيِّ وَالْفَصْبِحِ وَغَيْرُهَا مِنْ أَبُوبَابِ الْأَدْبِ.

والعلامة الكبير، شان عاصم الأكاديميين الملتقطين بهموم مجتمعهم، يدرك أهمية الحوار مع الآخر، وله مؤلفان بعنوانه "نحن والآخر - صراع وحوار" عام ١٩٩٧م، فتح من خلالهما نافذة واسعة على أدب الحوار، وضرورة الانتقال به من مرحلة الفهم والإقناع إلى مرحلة التعاون على العمل المشترك بين جميع الساعين إلى السلام الحقيقي، والعدل واقتلاع بذور الأحقاد بين الشعوب.

حمر

يشرف مركز الرأي للدراسات أن يكون إحدى
قسم الأردن الشامخة العلامة الأستاذ الدكتور
ناصر الدين الأسد ضيفنا اليوم محاضرا في
واحدة من أهم الموضوعات التي تشغل حاضرنا
وستشغل مستقبلنا ومستقبل الأجيال القادمة
ومرحبين وشاكرين الأستاذ الدكتور صلاح
جرار، نائب رئيس الجامعة الأردنية لتنضله ي إدارة
الحوار، ونرحب بالسيدات والسادة الحضور
شاكرين لهم مشاركتهم هذا اللقاء الذي نأمل أن
يتسع للإطلالة على عقل وفكرة أحد أعمد
الثقافة واللغة العربية في الوطن العربي لنبحر
وابياد في الهموم والتحديات التي تواجه هوية
ووحدة الثقافة العربية، وهو ما نعتقد أنه الأكثر
إلحاحا في وقت تواجه فيه الأمة و على درجة من
الخطورة ما يتهدى هويتها وثقافتها الإنسانية.
التي راكمتها عبر قرون، و طفيان ثقافة واحدة
على العالم وتجريد الأمم والشعوب من مقوماتها
وخصوصياتها الثقافية واللغاء هويتها الوطنية
وقيمها الأخلاقية والإنسانية ومن أجل مواكبة
المتغيرات في العالم في الجوانب الحياتية كافة لابد
أن تكون الأمة العربية قادرة على التصدي لتلك
التحديات. و صياغة أسلطة الثقافة والهوية تمهدًا
للمسار أمام المهتمين والباحثين لما يحقق
بنثقافة وهوية الأمة من أخطار .. وخير من يجيب
عن الأسئلة التي تشيرها هموم الأمة هو العلامة
الدكتور ناصر الدين الأسد.

ستاذ الدكتور صلاح جرار

الاسد : ■ **الثقافة لها**
أصولها الثابتة ولا
تكون ثقافة الأمة إلا
بها، ولها متغيرات
تحتاج إليها من أجل أن
تواكب تطور العصر،
وتلاحق الأحداث

■ كل ثقافة في الدنيا، فيها دعوة إلى القوة وفيها دعوة أيضاً إلى مقاومة الغازي وفيها دعوة إلى مقاومة من يعتدي عليك.

■ كل عربي يجب أن يكون علمانياً حداهياً وبغير ذلك لا نستطيع أن نكون ملائكة

الأشعة فوق البنفسجية

■ المفاهيم المعاصرة في أدب المتن
الروحي، الذي يتصارع مع الثقافات الأخرى لأن الجهات المستقوية علينا وعلى غيرنا ترى أن ثقافتها هي خير

الثقافات وانها من اجل
أن يسود السلام العالم،
لا بد أن تسود ثقافتها
العالم أيضا، كما أنها
ترى انه لابد ان يسود
نظامها الاقتصادي
العالم.